

Camille Onoda

Junior Backend Developer

Japan | +81 80 7064 3738 | info@camilleonoda.com

LinkedIn: linkedin.com/in/camilleonoda

GitHub: github.com/CamilleOnoda

Profile Summary

Backend developer in training (Python, Go, AWS) with a background in translation and cross-cultural communication. Building strong foundations in backend systems, networking, and concurrency through hands-on projects. I bring a structured, detail-oriented mindset, strong analytical skills, and a focus on writing clear, maintainable code. Experienced in remote collaboration and version control, I value reliability and precision, both in language and in software.

Career Objective

Seeking to join a forward-thinking engineering team where I can apply my backend development skills to build reliable APIs and scalable systems. I aim to bridge technical and human communication while developing maintainable, well-documented software in Python, Go, and cloud environments.

Technical Skills

- Languages: Python (intermediate), Go (learning)
- Backend: HTTP, concurrency, file systems, data structures, REST APIs
- Cloud and DevOps: AWS (Certified Cloud Practitioner), Linux/WSL, Git, Docker (learning)
- Tools: VS Code, CLI, GitHub, Microsoft Office
- Languages (spoken): French (native), English (fluent), Japanese (JLPT N3; preparing for N2)

Technical Learning & Projects

- [Boot.dev](https://boot.dev) – Backend development career path (2024–present)
 - Structured program covering backend systems in Python and Go, including HTTP, networking, concurrency, data structures, and APIs.
- Static Site Generator (Python)
 - Developed a CLI tool that converts Markdown files into HTML. Reinforced understanding of file I/O, modular program design, and text parsing. (GitHub: [static-site-generator](https://github.com/camilleonoda/static-site-generator))
- HTTP Server from Scratch (Python, sockets, threading)
 - Built a concurrent HTTP server handling multiple client requests via sockets. Implemented request/response parsing, connection management, and graceful shutdown logic. Improved understanding of concurrency, networking protocols, and system-level performance tuning. (GitHub: [http-server-python](https://github.com/camilleonoda/http-server-python))
- Next Steps
 - Currently expanding skills in database integration, REST API design, and backend development in Go through Boot.dev's modules.

Certificates

- AWS Certified Cloud Practitioner - Issued March 2024
- Python PCEP — Certified Entry-Level Python Programmer - Issued November 2024
- Harvard (edX): CS50's Introduction to Computer Science, Introduction to Programming with Python - 2023/2024
- CIOL Level 7 Diploma in Translation - January 2013

Professional Experience

Freelance Translator / Revisor (English to French)

2019–present | Remote / Japan

Provided translation and revision services for NGOs, humanitarian agencies, and technology partners. Ensured consistency and precision across multilingual systems using CAT tools and version control. Specialized in technical and digital learning documentation.

Key Achievements:

- Translated over 1 million words across 200+ projects with consistent quality and deadlines.
- Improved terminology management and document workflows using cloud-based databases.
- Collaborated remotely with cross-functional teams across time zones using Git-style workflows.

Education

- Edvenn School (France): Master's Degree in English–French Translation (2018–2019)
- Blaise Pascal University (France): Bachelor's Degree in Foreign Languages (2006–2010)